Onda 32

JOHNSON®



I
Forno a microonde combinato con grill
ISTRUZIONI D'USO

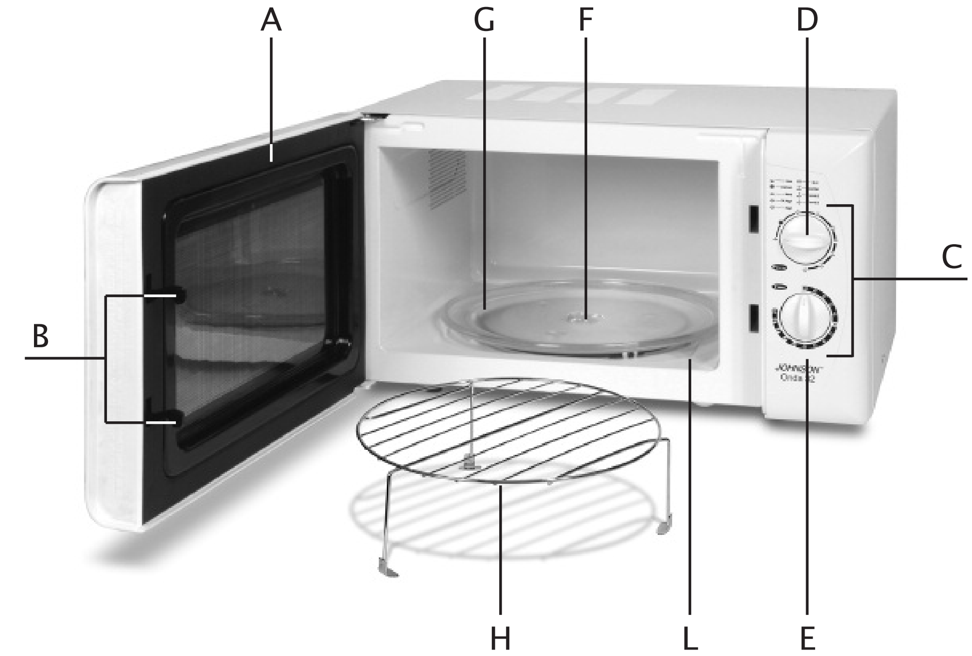
GB
Combined electric oven microwave & grill
INSTRUCTIONS FOR USE

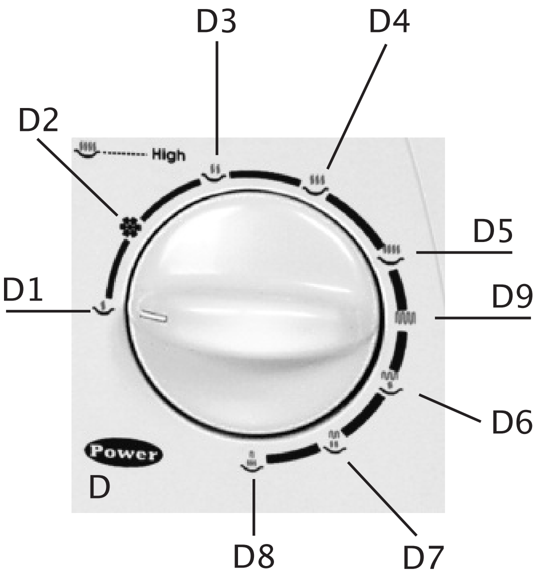
F
Four électrique combiné micro-ondes & grill
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

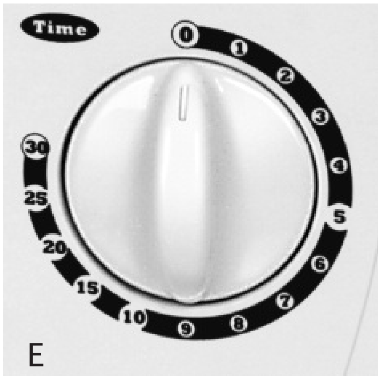
D
Kombinierter elektrischer Backofen Mikrowelle & Grill
BETRIEBSANLEITUNG

E
Horno eléctrico combinado microondas y asador
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

P
Forno elétrico combinado microondas & grill
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇAÕ







230 V~ 50/60 Hz
1400 W p. max 32 lt

I

AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.
Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.
Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.
Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
Si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini od incapaci e di non permetterne loro l'utilizzo.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.
Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

COMPONENTI

A Sportello
B Leve apertura sportello
C Pannello comandi
D Selettore potenze
E Selettore tempi
F Anello di rotazione
G Piatto girevole
H Griglia rotonda
L Base del forno

ISTRUZIONI D'USO INSTALLAZIONE

1) **Collegamento**

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente con scarico a terra conforme alle norme di sicurezza. Evitare installazioni elettriche non conformi. Qualunque errore di collegamento annulla la garanzia.

2) **Installazione**

- Appoggiate l'apparecchio su un piano orizzontale e stabile, ben aerato, lontano da lavandini e acqua in genere. - Assicuratevi che intorno abbia uno spazio almeno di 7,5 cm. e sopra di 30 cm, in modo da permettere la corretta fuoriuscita di calore e vapore durante il funzionamento.-
Non ostruire le griglie di areazione dell'apparecchio e non fate penetrare alcun tipo di liquido. - Non rimuovete i piedini dalla parte inferiore della carcassa.- Installate l'apparecchio lontano da fonti di calore.

CONSIGLI DI SICUREZZA

1) L'apparecchio é stato concepito esclusivamente per un uso domestico; per cuocere, riscaldare o scongelare alimenti e bevande.
2) Non toccare le parti calde dell'apparecchio quando é in funzione e utilizzare guanti isolanti per ritirare i recipienti dall'interno dell'apparecchio.
3) Non fate funzionare il microonde a vuoto deve contenere sempre degli alimenti altrimenti potrebbe deteriorarsi
4) Il vostro apparecchio ha una potenza delle microonde elevata e regolabile. Potrete scongelare, riscaldare o cuocere molto più rapidamente che con i sistemi di cottura tradizionali. I tempi da impostare sono indicati sulle confezioni degli alimenti, se questi non dovessero esserci, impostare un tempo pari a un terzo del tempo di cottura tradizionale.
5) Assicuratevi che lo sportello (**A**) sia correttamente chiuso, in caso contrario il forno non funzionerà e comunque non tentate di farlo funzionare con lo sportello aperto
6) Non utilizzare le microonde per:
- Friggere, poiché non é possibile controllare la temperatura dell'olio che potrebbe bruciarsi
- Cuocere o riscaldare uova nel loro guscio, uova sode con o senza guscio.
- Riscaldare contenitori ermeticamente chiusi, ma inserirli aperti.
- Cuocere alimenti in genere con il guscio.
- Asciugare la biancheria.

7) **Temperature degli alimenti: biberons, vasetti...**
- Prima di riscaldare, togliere le tettarelle dai biberons ed i coperchi dai vasetti.
- La cottura a microonde scalda solo gli alimenti. I contenitori potrebbero essere freddi o tiepidi mentre gli alimenti al loro interno potrebbero essere bollenti.
- Per evitare rischi di scottature, mescolare gli alimenti e controllatene la temperatura (sopratutto per gli alimenti destinati ai bambini) prima di servirli.

8) **Riscaldamento dei liquidi.**
Durante il riscaldamento dei liquidi può verificarsi un ritardo dell'ebollizione, che causa un improvviso innalzamento del liquido quando il contenitore viene tolto dall'apparecchio. Di fatto il grado di ebollizione è stato raggiunto, ma le bolle restano imprigionate sul fondo del contenitore, per cui vi possono essere dei rischi di scottatura. Per evitare questo problema, mettere un cucchiaio in plastica nel liquido da riscaldare.

9) **Contenitori usa e getta.**
Controllare attentamente l'apparecchio in funzione, quando state utilizzando conte-

nitori usa e getta in plastica, carta o altro materiale combustibile. Se notate presenza di fumo, lasciate lo sportello (A) chiuso, interrompete la cottura e disinserite l'alimentazione.

10) **Con il grill non utilizzate stoviglie in plastica: fondono.**

Posizionate gli alimenti ad almeno 5 cm di distanza dalle resistenze del grill. Durante la cottura di carni grasse possono generare degli schizzi che se finiscono sulle resistenze si incendiano.

Questi però si spengono da soli se il forno è stato regolarmente pulito.

AL PRIMO UTILIZZO

Togliere gli accessori dall'imballo, lavateli e asciugateli.

1/ MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

Posizionate l'anello di scorrimento **F** sulla base L del forno, assicurandovi che le tre rotelline si posizionino nella scanalatura della base del forno.

Appoggiate il piatto girevole **G** sull'anello di scorrimento **F**.

All'avvio dell'apparecchio il piatto girerà indifferentemente verso sinistra o destra.

Per l'utilizzo della griglia rotonda **H** è sufficiente appoggiarla sul piatto girevole. Non deve comunque essere mai appoggiata direttamente sulla base del forno **L**.

2/ ELIMINAZIONE DELL'ODORE DI NUOVO DEL GRILL

Le resistenze del grill sono coperte da un grasso protettivo. Prima di utilizzare questa funzione bisogna quindi pulirle. Per fare ciò, selezionate la funzione grill **D9**, impostare il timer **E** su 15 minti. L'apparecchio entrerà in funzione ripulendo le resistenze. Questa operazione provocherà odore e fumo, da ritenere normali.

FUNZIONAMENTO

Il forno a microonde **non deve funzionare vuoto**, per imparare ad usarlo facendo delle prove, mettere un bicchiere pieno d'acqua sul piatto girevole **G**.

Cottura a microonde

Mettete il prodotto all'interno del microonde, sul piatto girevole **G**.

Scegliete la potenza più adatta all'alimento da trattare selezionandola con la manopola **D** sulle prime 5 posizioni

D1. mantenimento al caldo (potenza minima)

D2.scongelamento e cottura di piatti delicati

D3.scongelamento rapido di piccole porzioni

D4.cottura lenta o riscaldamento di piatti delicati

D5.cottura e riscaldamento (potenza massima)

Selezionate il tempo di funzionamento con la manopola **E**.

Chiudete lo sportello **A**. La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione. Passato il tempo impostato, il forno emetterà il segnale sonoro spegnendosi. Aprite lo sportello e togliete il prodotto dall'interno facendo attenzione alla temperatura del contenitore.

Cottura combinata grill-microonde

Mettete il prodotto all'interno del microonde, sul piatto girevole **G**.

Scegliete la potenza più adatta all'alimento da trattare selezionandola con la manopola **D** sulle posizioni **D6** o **D7** o **D8**.

D6. potenza minima

D7. potenza media

D8. potenza massima

Selezionate il tempo di funzionamento con la manopola **E**.

Chiudete lo sportello. La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione. Passato il tempo impostato, il forno emetterà il segnale sonoro spegnendosi. Aprite lo sportello e togliete il prodotto dall'interno facendo attenzione alla temperatura del contenitore.

Cottura con solo grill

Mettete il prodotto all'interno del microonde, sul piatto girevole **G** o sulla griglia **H** (ATTENZIONE, mantenere una distanza alimento-resistenze di almeno 5 cm).

Posizionate la manopola D sulla posizione **D9**. Selezionate il tempo di funzionamento con la manopola **E**.
Chiudete lo sportello. La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione. Passato il tempo impostato, il forno emetterà il segnale sonoro spegnendosi. Aprite lo sportello e togliete il prodotto dall'interno facendo attenzione alla temperatura del contenitore.

NOTE

Per regolare correttamente i tempi di cottura inferiori ai 2 minuti, girate la manopola timer **E** ben oltre il riferimento 2 per poi riportarla sul tempo desiderato.
Durante il funzionamento è possibile aprire lo sportello **A** per controllare la cottura. Il forno si ferma automaticamente per riprendere la cottura se si richiude lo sportello. Dopo l'apertura dello sportello, se si desidera interrompere anzitempo la cottura, riportare il timer **E** sulla posizione 0 prima di richiudere lo sportello, per evitare il funzionamento a vuoto del forno.

CONSIGLI PRATICI

1) **Il piatto girevole G deve sempre essere in posizione**.
2) **Utilizzare contenitori appropriati per la cottura a microonde**. Per verificare la "trasparenza" alle microonde di un contenitore è possibile fare un semplice test. Mettere il contenitore vuoto sul piatto girevole **G** con un bicchiere pieno d'acqua. Selezionate la potenza massima **D5** e fate scaldare per un minuto. Se dopo questa operazione il contenitore è freddo significa che è trasparente e può essere usato con le microonde. Al contrario se è caldo, significa che è assorbente e non bisogna quindi usarlo per questo tipo di cottura.
3) **Scongelamento**
Togliere gli eventuali essudati (acqua o sangue) che si formano durante lo scongelamento, a metà dell'operazione per evitare che provochino un riscaldamento intorno agli alimenti.
4) **Vaschette metalliche**.
E' consigliabile evitare l'uso di materiale metallico all'interno del vostro forno a microonde (posate, graffette presenti sulle confezioni, piatti con dorature o piatti in metallo, vassoi e vaschette in alluminio).

PULIZIA

Il forno a microonde è più efficace quando è pulito, quindi pulite regolarmente il vostro apparecchio.
- Superfici esterne: NON usare solventi, candeggina, ammoniaca, prodotti abrasivi, ecc...
- Sportello e pareti della cavità: usate un panno o una spugna con detergenti non abrasivi e poi asciugatelo. NON cercate in alcun modo di smontare lo sportello. Se la porta e la sua cornice fossero deteriorate, non utilizzate il microonde e rivolgetevi ad un centro assistenza autorizzato.

Se notate macchie di grasso o alimenti essiccati, fate bollire per 5 minuti nella cavità, mezzo litro d'acqua con la funzione microonde. Il vapore ammorbidirà i residui rendendo più facile la pulizia. Se necessario togliete il piatto girevole **G** e l'anello di rotazione **F** per pulire anche la base della cavità **L**. Il piatto girevole **G** e la griglia tonda **H**, possono essere lavati con prodotti per stoviglie o in lavastoviglie.

MANUTENZIONE

IMPORTANTE, è estremamente pericoloso effettuare qualunque tipo di riparazione o sostituzione, dovete sempre rivolgervi ad un centro assistenza autorizzato Johnson.

Inserire nell'apparecchio solo gli accessori in dotazione e stoviglie specificatamente compatibili con microonde e grill.
EVITARE stoviglie o accessori quali: piatti, bicchieri e contenitori vari in materiali come ceramica, terra cotta, plastica ecc...

GB

GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Carefully read the requirements in this manual and keep in a safe place. It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

This appliance is only for domestic use and must only to be used for the purpose it was specifically designed.
Any other use is considered improper and dangerous.
The manufacturer cannot be held responsible for any damages caused by improper, incorrect and negligent use. The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. The manufacturer shall not be held responsible for any damages to people, animals or objects caused by incorrect installation. The safety of the electrical equipment is only guaranteed if it is connected to an electrical installation equipped with a suitable earthing system in compliance with the current standards on electrical safety.
Do not leave parts of packaging (plastic bags, foam polystyrene, nails, etc) within reach of children or incapacitated people since they are potential sources of danger.
Before connecting the appliance, check that the technical data on the rating label corresponds to those of the main electricity network.
In case of incompatibility between the outlet and the plug, contact a qualified electrician for the necessary adjustments.
Do not use adaptors, multiple plugs and extension leads.
However, if absolutely necessary only use materials that conform to the current safety standards and that are compatible with the appliance and the main electricity network.
On using the appliance for the first time, remove any labels or protective sheets.
If the appliance is equipped with air inlets, make sure they are never blocked not even partially.
The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules. In particular:
Do not immerge the appliance in water and do not wet; do not use it near water, in the tub, washbasin or near other recipients with liquids. If the appliance should accidentally fall in water, DO NOT try to touch it but immediately disconnect the plug from the mains power.
Then bring it to an authorised service centre for the necessary controls.
During use, the appliance must be kept away from any inflammable objects or substances or explosives.
Do not touch the appliance with wet hands or feet.
Do not use the appliance with bare feet.
Do not pull on the power cord or on the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.
Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain…)
Keep the appliance out of reach of children or incapacitated people and do not let them use it.
Disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not being used and before carrying out any cleaning or maintenance.
The power cord must be completely unwound to prevent it from overheating.
The power cord must be kept away from heat sources and/or sharp edges.
If power cord is damaged, have it replaced by qualified personnel.
Switch off and contact a qualified technician if the appliance should breakdown and/or not function properly.
Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee.
Use a soft and non-abrasive cloth to clean the appliance.
When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.
• Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:

The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION:

Warranty does not cover any plastic parts of the product.

ATTENTION:

If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly. For hygienic purposes, the service centre shall reject appliances that are not perfectly clean on the outside or inside without making any controls or repairs.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

COMPONENTS

A Door
B Door opening levers
C Control pannel
D Power selector
E Time selector
F Rotation ring
G Rotating plate
H Round grill
L Oven base

INSTRUCTIONS FOR USE INSTALLATION

1) **Connection**

Before connecting the appliance make sure that the data indicated answer the ones of the electric grid. Connect the appliance to a socket with grounding in conformity with the safety rules. Avoid electric installations that are not in conformity. Any connection mistake cancels the guarantee.

2) **Installation**

Place the appliance on a horizontal and stable surface, well aired, far from washbasins and water in general. - Make sure that around it there is a space of at least 7,5 cm and above of 30 cm, this to allow the right emission of heat and steam during functioning. - Do not obstruct the ventilation grill of the appliance and do not make any type of liquid to penetrate. - Do not remove the feet from the bottom part of the casing. - Install the appliance far from heat sources.

SAFETY ADVICE

1) The appliance has been studied exclusively for domestic use; to cook heat or defreeze food and beverages.

2) Do not touch the hot parts of the appliance when in function and use insulating gloves to remove the containers from inside the appliance.

3) **Do not make the microwave function when empty** it must always contain food otherwise it could damage itself.

4) Your appliance has a high and adjustable microwave power. You can defreeze heat or cook much faster than with the traditional cooking systems. The time to set is indicated on the packaging of the food, if it is not indicated, set a time equal to a third of the traditional cooking time.

5) Make sure that the door (A) is closed; if not the oven will not function and however do not try to make it work with the door opened.

6) **Do not use the microwave to:**

- Fry, as it is not possible to control the temperature of the oil that could burn
- Cook or heat eggs in their shell, hard-boiled eggs with or without shell.
- Heat hermetically closed containers, insert them open.
- Dry laundry.

7) **Food temperature: feeding bottles, jars**...

- Before heating, remove the teat from the feeding bottles and the lid of the jars.

- The microwave cooking heats only the food. The containers could be cold or tepid while the food inside could be boiling.
- To avoid risks of burns, mix the goods and control the temperature (above all for food designated to children) before serving them.

8) **Heating of liquids**

During heating of liquids a delay in boiling could occur, which causes a sudden rise of the liquid when the container is removed from the appliance. In fact the boiling degree has been reached, but the bubbles remain entrapped on the bottom of the container, therefore there could be risks of burns. To avoid this problem, put a plastic spoon in the liquid to heat.

9) **Disposable containers**

Carefully control the appliance during operation, when you are using disposable containers in plastic, paper or other combustible material. If you notice smoke, leave the door (A) closed, stop the cooking and disconnect the feeding.

10) **With the grill do not use plastic dishes and cutlery as they melt**

Place the food at least 5 cm from the resistances of the grill, during cooking of fat meats as squirts can occur and finish on the resistances and take fire. These however extinguish by themselves if the oven has been regularly cleaned.

FIRST TIME YOU USE THE OVEN

Remove the accessories from the packing, wash and dry them.

1/ASSEMBLY OF THE ACCESSORIES

Place the sliding ring F on the base L of the oven; make sure that the three wheels position themselves in the slots of the base of the oven. Lean the rotating plate G on the sliding ring F.

When the appliance will be switched on the plate will turn indifferently towards the left or the right.

For the use of the round grill H you just have to lean it on the rotating plate.

It must never however be leaned directly on the base of the oven L.

2/ELIMINATION OF THE SMELL OF THE NEW GRILL

The resistances of the grill are covered with protective grease. Before using this function you therefore have to clean it. To do so, select the function grill D9, set the timer E on 15 minutes. The appliance will start and clean the resistance. This operation will provoque smell and smoke which is normal.

FUNCTIONING

The microwave oven **must never be in function empty**, to learn how to use it by making tests, put a glass full of water on the rotating plate G.

Microwave cooking

Put the product inside the microwave, on the rotating plate G.

Choose the power most suitable for the food to be treated setting it with the button D on the first 5 positions.

D1. To keep warm (minimum power)
D2. Defrosting and cooking of delicate dishes
D3. Fast defreezing of small portions
D4. Slow cooking or warming up of delicate dishes
D5. Cooking and warming up (maximum power). Set the time of operation with the button E.

Close the door A. The inside light will turn on and the oven will start. Once the time you have set will be passed, the oven will give out a sound and will turn off. Open the door and remove the product being careful of the temperature of the container.

Combined cooking grill-microwave

Put the product inside the microwave, on the rotating plate G.

Choose the power most suitable to the food to be treated set it with the button D on the positions D6 or D7 or D8.

D6. minimum power
D7. medium power
D8. maximum power

Set the time of operation with the button E.

Close the door. The internal light will turn on and the oven will start. After the time

you have set will have passed, the oven will give out a sound and turn off. Open the door and remove the product from inside being careful to the temperature of the container.

Cooking only with the grill

Put the product inside the microwave, on the rotating plate G or on the grill H (WARNING keep a distance food-resistance of at least 5 cm)
Place the button D on position D9
Select the operation time with the button E.
Close the door. The inside light will turn on and the oven will start. Once the selected time will have passed, the oven will give out a sound and turn off. Open the door and remove the product from inside being careful to the temperature of the container.

NOTE

To regulate in the right way the cooking time less than 2 minutes, turn the timer button E well beyond the reference 2 and them bring it back on the wanted time.
During functioning it is possible to open the door A to check the cooking. The oven will stop automatically to restart the cooking if you recluse the door. After the opening of the door, if you want to stop ahead of time the cooking, re-put the timer E on position 0 before reclosing the door, to avoid functioning of the oven when empty.

PRACTICAL ADVICE

1) **The rotating plate G must always be in position**
2) **Use containers suitable for microwave cooking**. To check the "transparency" to the microwaves of a container it is possible to do a simple test, put the container empty on the rotating plate G with a glass full of water. Select the maximum power D5 and make it heat for one minute. If after this operation the container is cold this means that it is transparent and can be used with the microwave. On the contrary if it is hot, this means that it is absorbent and must not be used for this type of cooking.
3) **Defreeze**
Remove the eventual exudates (water or blood) that form themselves during the defrosting, at half operation to avoid that they cause a heating around the food.
4) Metallic containers
It is advisable to avoid the use of metallic material inside your microwave oven (cutlery, staples that are on the packaging, plates with gold-plating or metallic plates, trays and aluminium containers).

CLEANING

The microwave oven is more efficient when clean; therefore clean your appliance regularly.
- External surfaces: DO NOT use solvents, bleach, ammonia, abrasive products etc...
- Door and cavity walls: use a cloth or sponge with non abrasive detergents and then dry it. DO NOT try in any way to disassemble the door. If the door and its frame should be damaged, do not use the microwave and contact an authorized assistance centre.
- If you see stains of grease or dry food, boil for 5 minutes in the cavity a half litre of water with the microwave function. The steam will soften the residuals rendering easier the cleaning. If necessary remove the rotating plate G and the rotating ring F to clean also the base of the cavity L. The rotating plate G and the round grill H can be washed with products for dishes or in the dishwashers.

MAINTENANCE

IMPORTANT, it is extremely dangerous to effect any type of repair or replacement, you must always contact an authorized Johnson assistance centre.

Insert only the supplied accessories and dishes that are specifically compatible with microwave and grill.
AVOID dishes or accessories such as: dishes, glasses and containers in different materials such as ceramic, terra cotta, plastic, aluminium, etc...

F

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Conservez avec soin cette notice et lisez en attentivement les avertissements: ils fournissent d'importantes indications au sujet de la sécurité et de l'utilisation immédiate et future de l'appareil.

Cet appareil, adapté à l'usage domestique, ne devra être destiné qu'à la fonction pour laquelle il a été expressément créé.
Toute autre utilisation doit être considérée impropre et dangereuse.
Le constructeur ne peut être considéré responsable pour les éventuels dommages dérivant d'utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.
L'installation devra être effectuée selon les prescriptions du constructeur. Une installation incorrecte peut causer des dommages aux personnes, aux animaux et aux choses ; le constructeur ne peut pas en être considéré responsable. La sécurité des appareillages électriques n'est garantie que s'ils sont branchés à une installation électrique munie de mise à la terre conformément aux standards en vigueur en matière de sécurité électrique.
Les éléments d'emballage (sachets en plastique, clous, polystyrol expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants ou des handicapés mentaux étant donné qu'ils s'agit de sources potentielle de danger.
Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données de la plaquette correspondent à celle du réseau de distribution électrique.
En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche, s'adresser à du personnel qualifié pour les opérations d'adaptations appropriées.
Ne pas utiliser d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges.
Si leur emploi devait être indispensable, n'utiliser que du matériel conforme aux normes de sécurité en vigueur et ayant des caractéristiques compatibles avec l'appareil et le réseau de distribution électrique.
Lors de la première utilisation de l'appareil, s'assurer d'avoir enlevé toute étiquette ou feuille de protection.
Si l'appareil est muni de prises d'air, s'assurer qu'elles ne soient jamais bouchées même partiellement.
L'utilisation de tout appareil électrique implique le respect de certaines règles fondamentales et en particulier :
Ne pas plonger dans l'eau ou mouiller l'appareil, ne pas l'utiliser près de l'eau, dans la baignoire, dans le lavabo ou à proximité d'un autre récipient avec des liquides. Si l'appareil devait tomber dans l'eau ou même seulement être mouillé, N'essayez PAS de le récupérer mais avant tout débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
Successivement le confier à un service d'assistance après-vente pour les contrôles nécessaires.
Pendant l'utilisation, l'appareil doit rester loin de tout objet ou substance inflammable ou explosive.
Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.
Ne pas tirer l'appareil ou le câble pour débrancher la fiche de la prise.
Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
On recommande de garder l'appareil hors de la portée des enfants ou des handicapés mentaux et ne pas les autoriser à l'utiliser.
Débrancher la fiche de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé et avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
Le câble d'alimentation doit être déroulé sur toute sa longueur afin d'en éviter la surchauffe.
Le câble d'alimentation ne doit pas être approché de sources de chaleur et/ou surfaces coupantes.
Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être fait par du personnel qualifié.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et s'adresser à du personnel qualifié.
Les éventuelles manipulations ou interventions effectuées par du personnel non qualifié annulent les droits de garantie.
Pour nettoyer l'appareil n'utiliser qu'un chiffon humide et non abrasif.
Quand l'appareil est inutilisable et l'on veut le jeter, enlever les câbles et le remettre à une structure qualifiée à cet effet afin de ne pas contaminer la nature.

• Les parties en verre éventuellement présentes dan le produit ne sont pas couvertes par la garantie.

ATTENTION:
Les endommagements du câbles d'alimentation dérivant de l'usure ne sont pas couverts par la garantie; l'éventuelle réparation sera donc à la charge du propriétaire.

ATTENTION:
Les parties en plastique du produit ne sont pas couvertes par la garantie.

ATTENTION:
S'il est nécessaire d'amener ou d'expédier l'appareil au centre d'assistance agréé, nous recommandons de nettoyer soigneusement toutes ses parties.
Si l'appareil est sale, même légèrement, ou si des dépôts d'aliments, calcaires, de poussière ou autre s'y trouvent, à l'extérieur ou à l'intérieur: pour des raisons hygiéniques et sanitaires, le centre d'assistance refusera l'appareil sans même l'examiner.

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager.
Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.
En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

COMPOSANTS

A Porte
B Leviers ouverture porte
C Tableau de commande
D Selecteur puissances
E Selecteur temps
F Anneau de rotation
G Plateau tournant
H Grille ronde
L Base du four

INSTRUCTIONS DE SERVICE
INSTALLATION

1) **Connection**
Avant de brancher l'appareil assurez-vous que les données indiquées répondent à celles du réseau de distribution électrique. Brancher l'appareil à une prise de courant avec décharge à terre conforme aux normes de sécurité. Eviter les installations électriques non conformes. N'importe quelle erreur de connection annule la garantie.
2) **Installation**
- Appuyer l'appareil sur une surface horizontale et stable, bien aérée, loin de l'évier et eau en général. - Assurez-vous que l'appareil ait autour une espace d'au moins 7,5 cm et au dessus de 30 cm de façon à permettre une correcte sortie de chaleur et vapeur durant le fonctionnement. - Ne pas obstruer les grilles d'aération de l'appareil et ne pas faire pénétrer aucun type de liquide. - Ne pas enlever les pieds de la partie inférieure de la carcasse. - Installer l'appareil loin des sources de chaleur.

CONSEILS DE SECURITE

1) L'appareil a été conçu exclusivement pour utilisation domestique, pour cuire, réchauffer et décongeler aliments et boissons.
2) Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil quand il est en fonction et utiliser des gants isolants pour retirer les récipients de l'intérieur de l'appareil.
3) **Ne pas faire fonctionner le micro-ondes à vide** il doit toujours contenir des aliments autrement il pourrait se détériorer.
4) Votre appareil a une puissance des micro-ondes élevée et réglable. Vous pourrez décongeler, réchauffer ou cuire beaucoup plus rapidement qu'avec les systèmes de cuissons traditionnels. Les temps pour la cuisson sont indiqués sur les confections des aliments, si ces temps ne sont pas indiqués, affichez un temps égal à un tiers du temps pour la cuisson traditionnelle.
5) Assurez-vous que la porte (A) soit fermée correctement, dans le cas contraire le four ne fonctionnera pas, ne pas essayer de le faire fonctionner avec la porte ouverte.
6) **Ne pas utiliser le four à micro-ondes pour:**
- Frire, car il n'est pas possible contrôler la température de l'huile qui pourrait se brûler.
- Cuire ou réchauffer œufs dans leur coquille, œufs durs avec ou sans coquille.
- Réchauffer conténiteurs hermétiquement fermés, mais introduisez-les ouverts.
- Cuire aliments en général avec coquille.
- Sécher le linge.
7) **Températures des aliments, biberons, petits pots**...
- Avant de réchauffer, enlever les tétines des biberons et les couvercles des petits pots.
- La cuisson à micro-ondes réchauffe seulement les aliments, les conténiteurs pourraient être froids ou tièdes pendant que les aliments à l'intérieur pourraient être bouillants.
- Pour éviter risques de brûlures, mélanger les aliments et contrôlé la température (surtout pour les aliments destinés aux enfants) avant de les servir.
8) **Réchauffement des liquides:**
- Durant le réchauffement des liquides il peut se vérifier un retard dans l'ébullition, qui cause une soudaine élévation du liquide quand le conténiteur est retiré de l'appareil. En effet le degré d'ébullition à été rejoint, mais les bulles restent emprisonnées sur le fond du conténiteur, donc il peut y avoir des risques de brûlures. Pour éviter ce problème, mettre une cuillère en plastique dans le liquide à réchauffer.
9) **Conténiteur jetable**

- Contrôler attentivement l'appareil en fonction, quand vous utilisez des conténiteurs jetables en plastique, papier ou autre matériel combustible. Si vous notez de la fumée, laissez la porte (A) fermée, interrompez la cuisson et déconnectez l'alimentation.

10) **Avec le grill ne pas utilisez vaisselle en plastique car elles fondent.**

- Placez les aliments à au moins 5 cm de distance des résistances du grill. Durant la cuisson des viandes grasses celles-ci peuvent générer des éclaboussures qui finissent sur les résistances et s'incendient. Celles-ci s'éteignent toutes seules si le four a été régulièrement nettoyé.

A LA PREMIERE UTILISATION

Enlever les accessoires de l'emballage, lavez-les et essuyez-les.

1/MONTAGE DES ACCESSOIRES

Positionnez l'anneau de rotation F sur la base L du four, en vous assurant que les trois petites roues se positionnent dans la rainure de la base du four. Appuyez le plateau tournant G sur la bague F.

Au moment de la mise en fonction de l'appareil le plateau tournera indifféremment vers la gauche ou droite.

Pour l'utilisation de la grille ronde H il est suffisant de l'appuyée sur le plateau tournant. Elle ne doit jamais être appuyée directement sur la base du four L.

2/ ELIMINATION DE L'ODEUR DU NOUVEAU GRILL

Les résistances du grill sont couvertes d'un gras de protection. Avant d'utiliser cette fonction il faut donc les nettoyées. Pour le faire, sélectionnez la fonction grill D9, afficher le timer E sur 15 minutes. L'appareil entrera en fonction nettoyant les résistances. Cette opération provoquera odeur et fumé ce qui est normal.

FONCTIONNEMENT

Le four à micro-ondes **ne doit pas fonctionner vide**, pour apprendre à l'utiliser en faisant des essaies, mettre un verre plein d'eau sur le plateau tournant G.

Cuisson à micro-ondes

Mettre le produit à l'intérieur du micro-ondes, sur le plateau tournant G.

Choisir la puissance plus apte à l'aliment à traiter en la sélectionnant avec le bouton D sur les premières 5 positions.

D1 maintient au chaud (puissance minimum)

D2 décongélation et cuisson plats délicats

D3 décongélation rapide et petites portions

D4 cuisson lente ou réchauffement de plats délicats

D5 cuisson et réchauffement (puissance maximum)

Sélectionnez le temps de fonctionnement avec le bouton E.

Fermez la porte A. La lumière à l'intérieur s'allumera et le four entrera en fonction. Une fois que le temps affiché est passé, le four fera un signal acoustique et s'étendra. Ouvrir la porte et enlevez le produit de l'intérieur en faisant attention à la température du conténiteur.

Cuisson combinée grill-micro-ondes

Mettez le produite à l'intérieur du micro-ondes, sur le plateau tournant G.

Choisissez la puissance plus apte à l'aliment à traiter en la sélectionnant avec le bouton D sur les positions D6 ou D7 ou D8.

D6 puissance minimum

D7 puissance moyenne

D8 puissance maximum

Sélectionnez le temps de fonctionnement avec le bouton E.

Fermez la porte. La lumière interne s'allumera et le four entrera en fonction. Quand le temps sélectionné sera passé le four émettra un signal acoustique en s'éteignant. Ouvrir la porte et enlever le produit faisant attention à la température du conténiteur.

Cuisson seulement avec grill

Mettez le produit à l'intérieur du micro-ondes, sur le plateau tournant G ou sur la grille H (ATTENTION garder une distance aliment-résistance d'au moins 5 cm).

Positionnez le bouton D sur la position D9

Sélectionnez le temps de fonctionnement avec le bouton E.

Fermez la porte. La lumière interne s'allumera et le four entrera en fonction. Une fois que le temps sélectionné sera passé, le four émettra un signal acoustique en s'éteignant. Ouvrir la porte et enlevez le produit de l'intérieur en faisant attention à la température du conténiteur.

NOTE

Pour régler correctement le temps de cuisson inférieur à 2 minutes, tournez le bouton timer E bien outre la référence 2 pour ensuite le reporté sur le temps désiré.
Durant le fonctionnement il est possible d'ouvrir la porte A pour contrôler la cuisson, le four s'arrête automatiquement pour reprendre la cuisson si l'on referme la porte. Après l'ouverture de la porte, si l'on désire interrompre avant la fin du temps la cuisson, reportez le timer E sur la position 0 avant de refermer la porte, pour éviter le fonctionnement à vide du four.

CONSEILS PRATIQUES

1) **Le plateau tournant G doit être en position**
2) **Utilisez conténiteur appropriés pour la cuisson aux micro-ondes.** Pour vérifier la "transparence" aux micro-ondes d'un conténiteur il est possible faire un simple test, mettez le conténiteur vide sur le plateau tournant G avec un verre plein d'eau. Sélectionnez la puissance maximum D5 et faire chauffer pour une minute. Si après cette opération le conténiteur est froid ceci veut dire qu'il est transparent et peut être utilisé avec les micro-ondes. Au contraire s'il est chaud, ceci veux dire qu'il est absorbant et donc il ne faut pas l'utiliser pour ce type de cuisson.
3) **Décongélation**
Enlevez les exsudats éventuels (eau ou sang) qui se forment durant la décongélation, a moitié de l'opération pour éviter qu'ils provoquent un réchauffement autour des aliments.
4) **Augets métalliques**
Il est conseillé d'éviter l'utilisation de matériel métallique à l'intérieur de votre four à micro-ondes (couverts, agrafes qui sont sur les confections, plats avec dorage ou plat en métal, plateau et augets en aluminium).

NETTOYAGE

Le four à micro-ondes est plus efficace quand il est propre, donc nettoyé régulièrement votre appareil.
- Surfaces externes : NE PAS utiliser solvants, eau de Javel, ammoniaque, produits abrasifs, etc...
- Porte et parois de la cavité : utilisez un chiffon ou une éponge avec du détergent non abrasif et ensuite essuyer. NE PAS essayer de démonter la porte. Si la porte et son cadre sont détériorés, ne pas utiliser le micro-ondes et adressez-vous à un centre d'assistance autorisé.

Si vous notez des taches de gras ou aliments desséchés, faire bouillir pour 5 minutes dans la cavité, un demi litre d'eau avec la fonction micro-ondes. La vapeur assouplira les résidus rendant plus facile le nettoyage. Si nécessaire enlever le plateau tournant G et l'anneau de rotation F pour nettoyer aussi la base de la cavité L. Le plateau tournant G et la grille ronde H, peuvent être lavés avec des produits pour vaisselle ou dans le lave vaisselle.

ENTRETIENT

IMPORTANT: il est extrêmement dangereux d'effectuer n'importe quel type de réparation ou remplacement, vous devez toujours vous adressez à un centre d'assistance autorisé Johnson.

- N'introduire dans l'appareil que les accessoires fournis et la vaisselle spécifique pour microonde et grill.

ÉVITER la vaisselle et les accessoires tels que: plats, verres et récipients divers en matériaux tels que la céramique, la terre cuite, le plastique, l'aluminium, etc...

D

ALLGEMEINE HINWEISE

Das vorliegende Handbuch sorgfältig aufbewahren und alle Hinweise aufmerksam lesen; sie liefern wichtige Angaben betreffend die Sicherheit, die sofortige und zukünftige Benutzung des Gerätes.

Dieses Gerät, das nur für den Hausgebrauch gedacht ist, darf nur zu den Zwecken benutzt werden, für die es ausdrücklich vorgesehen ist.
Jede andere Benutzung ist als ungeeignet und gefährlich zu betrachten.
Der Hersteller kann nicht verantwortlich gemacht werden für eventuelle Schäden, die durch ungeeignete, falsche oder unvernünftige Benutzung entstehen. Die Installierung muss nach den Vorschriften des Herstellers erfolgen. Eine falsche Installierung kann Schäden an Personen, Tieren und Sachen verursachen, für die der Hersteller nicht verantwortlich gemacht werden kann. Die Sicherheit der Elektrogeräte ist nur gewährleistet, wenn diese an ein entsprechend geerdetes Netz angeschlossen sind, wie durch die heute gültigen Sicherheitsvorschriften für Elektrogeräte festgelegt ist.
Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Nägel, Schaumpolystyrol usw.) dürfen nicht Kindern oder Behinderten zugänglich aufbewahrt werden, da sie potentielle Gefahrenquellen darstellen.
Vor dem Anschliessen des Gerätes sollte sich vergewissert werden, dass die auf dem Schild angegebenen Daten denen des Stromnetzes entsprechen.
Sollten Steckdose und Stecker nicht zusammenpassen, muss für die notwendigen Anpassungsarbeiten Fachpersonal hinzugezogen werden.
Keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungen benutzen.
Sollte es für die Benutzung unvermeidbar sein, nur Material verwenden, das den gültigen Sicherheitsvorschriften entspricht und die Voraussetzung der Übereinstimmung zwischen Gerät und Stromnetz hat.
Bei der erstmaligen Benutzung des Gerätes sich vergewissern, dass alle Aufkleber und Schutzfolien entfernt worden sind.
Wenn das Gerät mit Luftansaugöffnungen versehen ist, dafür sorgen, dass diese auch nicht teilweise abgedichtet werden.
Die Benutzung jedes Elektrogerätes erfordert die Beachtung einiger Grundregeln, und insbesondere:
Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder nass werden lassen; nicht benutzen in der Nähe der Badewanne, des Waschbeckens oder eines anderen mit Flüssigkeit gefüllten Behälters. Sollte das Gerät ungewollt ins Wasser fallren, NICHT versuchen, es herauszunehmen, sondern unverzüglich den Stecker aus der Steckdose ziehen.
Anschliessend in eine Kundendienstwerkstatt bringen, um die notwendigen Kontrollen ausführen zu lassen.
Während der Benutzung muss das Gerät von jedem entflammbaren oder explosiven Gegenstand oder Substanz entfernt gehalten werden.
Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren.
Das Gerät nicht barfuss benutzen.
Zum Herausziehen des Steckers nicht an dem Gerät oder dem Kabel ziehen.
Das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne) ausgesetzt lassen.
Es wird empfohlen, das Gerät für Kinder oder Behinderte unzugänglich aufzubewahren nd diesen nicht die Benutzung zu erlauben.
Bei Nichtbenutzung des Gerätes und vor dem Ausführen irgendwelcher Reinigungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose ziehen.
Das Speisungskabel muss über die gesamte Länge abgewickelt sein, m dessen Überhitzung zu vermeiden.
Das Speisungskabel darf nicht in der Nähe von Hitzquellen und/oder scharfenkantigen Oberflächen verlaufen.
Im Falle eines beschädigten Kabels soll der Austausch durch qualifiziertes Personal erfolgen.

Im Falle eines Schadens und/oder eines gestörten Betriebes das Gerät abschalten und sich an Fachpersonal wenden.
Eventuelle Handhabungen oder Eingriffe, die von nicht qulifiziertem Personal ausgeführt wurden, führen zum Verfall des Garantierechts.
Zum Reinigen des Gerätes nur ein weiches Tuch und keine reibende Substanz verwenden.
Wenn sich das Gerät als nicht mehr benutzbar erweist und man es entsorgen möchte, die Kabel abnehmen und es durch ein qualifiziertes Unternehmen entsorgen lassen, um nicht die Umwelt zu belasten.

• Wenn in dem Produkt Teile aus Glas vorhanden sind, fallen diese nicht unter die Garantie.

ACHTUNG:

Die aus Kunststoff hergestellten Teile des Produktes fallen nicht unter die Garantie.

ACHTUNG:

Die durch Verschleiss verursachten Beschädigungen des Speisungskabels sind nicht in der Garantie enthalten; die eventuelle Reparatur geht daher zu Lasten des Eigentümers.

ACHTUNG:

Sollte es notwendig sein, das Gerät zu einer Kundendienstwerkstatt bringen oder senden zu müssen, wird eine sorgfältige Reinigung aller Teile empfohlen.
Sollte das Gerät auch nur minimal verschmutzt oder verkrustet sein oder Ablagerungen von Speiseresten, Kalk, Staub oder anderes aufweisen; ob aussen oder innen, wird das Gerät vom Kundendienst ohne es zu prüfen aus hygienischen Gründen zurückgewiesen.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.
Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.
Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

BESTANDTEILE

A Tür
B Türöffnungshebel
C Schalttafel
D Wärmewählschalter
E Zeitenwählschalter
F Rotationsring
G Drehteller
H runder Rost
L Boden

GEBRAUCHSANWEISUNG INSTALLATION

1) **Anschluß**

Vor Anschluß des Geräts sollte man sich überzeugen, daß die auf dem Schild angegebenen Daten mit denen des Stromnetzes übereinstimmen. Das Gerät an eine den Sicherheitsvorschriften entsprechenden geerdeten Steckdose anschließen. Nicht entsprechende Elektroanschlüsse sind zu vermeiden. Jeglicher Anschlußfehler annulliert die Garantie.

2) **Installation**

– Das Gerät auf eine gut belüftete, horizontale und stabile, von Waschbecken und Wasser im allgemeinen entfernte Oberfläche stellen. Sich überzeugen, daß um das Gerät ein Freiraum von mindestens 7,5 cm und über demselben von 30 cm ist, damit die Wärme und der Dampf während des Betriebes ordnungsgemäß entweichen können. – Nicht die Belüftungsgitter des Geräts verstopfen und keinerlei Flüssigkeit eindringen lassen. – Nicht die Füsse vom unteren

Teil des Gehäuses entfernen. - Das Gerät von Wärmequellen entfernt installieren.

SICHERHEITSHINWEISE

1) Das Gerät wurde ausschließlich für den Hausgebrauch, und zwar zum Garen, Erhitzen oder Abtauen von Lebensmitteln und Getränken entwickelt.

2) Die warmen Teile bei Betrieb des Geräts nicht berühren und zum Entnehmen der Behälter aus dem Geräteinneren Isolierhandschuhe benutzen.

3) Die Mikrowelle nicht leer einschalten, sie muß immer Nahrungsmittel enthalten, andernfalls könnte sie beschädigt werden.

4) Das Gerät hat eine hohe und einstellbare Mikrowellenleistung. Man kann viel schneller als mit den herkömmlichen Systemen abtauen, erhitzen oder garen. Die einzustellenden Zeiten sind auf den Packungen der Nahrungsmittel angegeben; sollte dieses nicht der Fall sein, so ist ein Drittel der herkömmlichen Garzeiten einzustellen.

5) Sich überzeugen, dass die Tür (A) ordnungsgemäß geschlossen ist; andernfalls funktioniert die Mikrowelle nicht. Nicht versuchen, die Mikrowelle mit offener Tür zu benutzen.

6) Die Mikrowelle nicht benutzen zum:

- Braten, da die Temperatur des eventuelle verbrennenden Öles nicht kontrolliert werden kann.
- Kochen oder Erwärmen von Eiern mit Schale, hartgekochten Eiern mit oder ohne Schale.
- Erhitzen dicht verschlossener Behälter; sondern dieselben offen hineinstellen.
- Garen von Lebensmitteln mit Schale im allgemeinen. - Trocknen von Wäsche.

7) **Temperatur der Lebensmittel: Babyflaschen, Gläschen ...**

- Vor dem Erwärmen die Schnuller der Babyflaschen und die Deckel der Gläschen entfernen..
- Beim Garen in der Mikrowelle werden nur die Nahrungsmittel erwärmt. Die Behält- er könnten kalt oder lauwarm und die Nahrungsmittel im Inneren kochend heiß sein.
- Zur Vermeidung von Verbrennungsgefahren, die Nahrungsmittel mischen und ihre Temperatur (vor allen Dingen die für Kinder bestimmten Nahrungsmittel) vor dem Servieren überprüfen.

8) **Erhitzen von Flüssigkeiten**

Während des Erhitzens von Flüssigkeiten kann sich eine Verspätung beim Sieden ergeben, welche beim Herausnehmen des Behälters aus dem Gerät ein plötzliches Hochkommen der Flüssigkeit verursacht. Der Siedegrad ist tatsächlich erreicht, aber die Blasen bleiben auf dem Boden des Behälters eingefangen, weshalb Verbrennungsgefahr bestehen kann. Um dieses Problem zu vermeiden, der zu erwärmenden Flüssigkeit einen Kunststofflöffel beifügen.

9) **Einwegbehälter**

Bei Gebrauch von Einwegbehältern aus Kunststoff, Papier oder einem anderen brennbaren Material, das in Betrieb stehende Gerät aufmerksam überprüfen. Bei Feststellung von Rauch, die Tür (A) geschlossen lassen, den Garvorgang unterbrechen und den Strom ausschalten.

10) **Kein Kunststoffgeschirr mit dem Grill benutzen: es schmilzt.**

Die Nahrungsmittel mindestens 5 cm von den Widerständen des Grills positionieren. .Während des Bratens von fettem Fleisch können sie Spritzer erzeugen, welche sich bei Ablagerung auf den Widerständen in Brand setzen können. Diese erlöschen jedoch von selbst, wenn der Ofen regelmäßig gereinigt wurde.

BEI DER ERSTEN BENUTZUNG

Die Zubehörteile auspacken, waschen und abtrocknen.

1/ MONTAGE DER ZUBEHÖRTEILE

Den Rotationsring F auf dem Boden L der Mikrowelle legen und sich dabei überzeugen, daß sich die drei Rädchen in der auf dem Boden befindlichen Rille positionieren. Den Drehteller G auf dem Rotationsring F anbringen.

Beim Einschalten des Geräts dreht sich der Teller sowohl nach rechts als auch nach links. Zum Gebrauch des runden Grills H,

diesen einfach auf den Drehteller stellen. Er darf in keinem Fall direkt auf den Boden der Mikrowelle gestellt werden L.

2/ BESEITIGUNG DES NEUGERUCHS DES GRILLS

Die Widerstände des Grills sind mit einer Fettschutzschicht bedeckt. Vor dem Benutzen des Grills müssen dieselben gereinigt werden. Hierzu die Funktion Grill D9 wählen und den Timer E auf 15 Minuten einstellen. Das Gerät beginnt zu funktionieren und reinigt die Widerstände. Bei diesem Vorgang entstehen Geruch und Rauch, welche als vollkommen normal zu betrachten sind.

FUNKTIONSWEISE

Die Mikrowelle darf nicht leer benutzt werden; bei Durchführung von Proben zum Erlernen ihres Gebrauchs, immer ein Glas mit Wasser auf den Drehteller G stellen.

Garen in der Mikrowelle

Das Produkt im Inneren der Mikrowelle auf den Drehteller G stellen..
Mit dem Drehknopf unter den ersten 5 Positionen die für das Nahrungsmittel geeignete Wärmeleistung wählen.
D1. Warmhalten (Mindestwärmeleistung)
D2. Abtauen und Garen von empfindlichen Speisen
D3. Schnellabtauen von kleinen Portionen
D4. Langsames Garen oder Erwärmen von empfindlichen Speisen
D5. Garen und Erhitzen (Höchstwärmeleistung)
Mit dem Drehknopf E die Zeit wählen.
Die Tür A schließen. Es wird die Innenbeleuchtung eingeschaltet und die Mikrowelle beginnt zu funktionieren. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, gibt die Mikrowelle ein akustisches Signal ab und schaltet sich aus. Die Tür öffnen und das Produkt herausnehmen. Dabei ist die Temperatur des Behälters zu beachten.

Kombiniertes Garen Grill-Mikrowelle

Das Produkt im Inneren der Mikrowelle auf den Drehteller D stellen.
Mit dem Drehknopf unter den Positionen D6, D7 und D8 die für das Nahrungsmittel geeignete Wärmeleistung wählen.
D6. Mindestwärmeleistung
D7. Mittlere Wärmeleistung
D8. Höchstwärmeleistung
Mit dem Drehknopf E die Zeit wählen.
Die Tür A schließen. Es wird die Innenbeleuchtung eingeschaltet und die Mikrowelle beginnt zu funktionieren. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, gibt die Mikrowelle ein akustisches Signal ab und schaltet sich aus. Die Tür öffnen und das Produkt herausnehmen. Dabei ist die Temperatur des Behälters zu beachten.

Garen nur mit dem Grill

Das Produkt im Inneren der Mikrowelle auf den Drehteller G oder den Grill H stellen (ACHTUNG: zwichen Nahrungsmittel und Widerständen einen Mindestabstand von 5 cm einhalten).
Den Drehknopf D auf D9 stellen.
Mit dem Drehknopf E die Zeit einstellen.
Die Tür A schließen. Es wird die Innenbeleuchtung eingeschaltet und die Mikrowelle beginnt zu funktionieren. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, gibt die Mikrowelle ein akustisches Signal ab und schaltet sich aus. Die Tür öffnen und das Produkt herausnehmen. Dabei ist die Temperatur des Behälters zu beachten.

ANMERKUNGEN

Zur korrekten Einstellung der Garzeiten von unter 2 Minuten, den Drehknopf Timer E bis über den Bezugspunkt 2 hinaus drehen und anschließend erneut auf die gewünschte Zeit stellen. Die Tür A darf zur Kontrolle des Garvorgangs geöffnet werden. Die Mikrowelle hält automatisch an und fährt bei erneutem Schließen der Tür mit dem Garen fort. Nach Öffnen der Tür, falls das Garen vorzeitig unterbrochen werden soll, vor erneutem Schließen der Tür den Timer E wieder auf 0 stellen. Dadurch wird vermieden, daß die Mikrowelle in leerem Zustand funktioniert.

PRAKTISCHE RATSCHLÄGE

1) **Der Drehteller G muß immer in Position sein.**

2) **Geeignete Behälter zum Garen in der Mikrowelle benutzen.** Man kann mit einem einfachen Test die "Durchlässigkeit" eines Behälters für die Mikrowelle überprüfen.. Den leeren Behälter mit einem Glas Wasser auf dem Drehteller G anbringen. Die Höchstwärmeleistung D5 wählen und für eine Minute erhitzen. Wenn der Behälter nach diesem Vorgang kalt ist, dann ist er "durchlässig" und kann für die Mikrowelle benutzt werden. Sollte er dagegen warm sein, so bedeutet das, daß er die Wärme aufnimmt und daher für die Art von Garen nicht benutzt werden kann.

3) **Abtauen**
Die sich während des Abtauens bildenden eventuellen Tauflüssigkeiten (Wasser oder Blut) nach Ablauf der Hälfte der Zeit entfernen, damit sie rund um die Nahrungsmittel keine Erwärmung erzeugen.

4) **Metallschalen**
Es sollte vermieden werden, in der Mikrowelle metallenes Material zu verwenden (Bestecke, Heftklammern an den Packungen, Teller mit Goldauflage oder aus Metall, Tabletts oder Schalen aus Aluminium).

REINIGUNG

Die Mikrowelle ist leistungsfähiger, wenn sie sauber ist, weshalb das Gerät regelmäßig gereinigt werden sollte.

- Äussere Oberflächen: KEINE Lösungsmittel, Bleichmittel, Ammoniak, Scheuermittel usw. anwenden.
- Tür und Wände des Innenraums: ein Tuch oder einen Schwamm mit nicht scheuernden Reinigungsmitteln benutzen und anschließend trocknen. Absolut NICHT versuchen, die Tür abzubauen. Sollten die Tür und ihr Rahmen beschädigt sein, die Mikrowelle nicht benutzen und sich an einen Kundendienst wenden.

Sollten Flecken von Fett oder getrockneten Nahrungsmitteln festgestellt werden, so ist im Innenraum mit der Funktion Mikrowelle - Liter Wasser zum Kochen zu bringen. Durch den Dampf werden die Rückstände aufgeweicht und die Reinigung wird dadurch wesentlich erleichtert. Bei Bedarf den Drehteller G und den Rotationsring F entfernen, damit auch der Boden des Innenraums L gereinigt werden kann. Der Drehteller G und der runde Grill H können mit Geschirrspülmitteln oder im Geschirrspüler gewaschen werden.

WARTUNG

WICHTIG: Es ist außerordentlich gefährlich, irgendeine Reparatur oder einen. Austausch vorzunehmen; man sollte sich immer an einen Kundendienst Johnson wenden.

In das Gerät nur das mitgelieferte Zubehör und speziell für Mikrowelle und Grill geeignetes Geschirr einsetzen.
Geschirr und Zubehör wie: Teller, Gläser und verschiedene Behälter aus Metall sowie Keramik, Terrakotta, Kunststoff, Aluminium usw. sind zu VERMEIDEN.

E

ADVERTENCIAS GENERALES

Conserve con cuidado el presente manual y lea atentamente las advertencias; Estas suplen importantes indicaciones referentes a la seguridad, el uso inmediato y futuro del aparato.

Este aparato, idóneo solo para el uso doméstico, debe ser destinado solo a la función para la cual ha sido expresamente concebido.
Cualquier otro uso es de considerarse impropio y peligroso.
El constructor no puede ser considerado responsable por eventuales daños derivantes de usos impropios, erróneos e irracionales. La instalación deberá ser efectuada según las prescripciones del constructor. Una errónea instalación puede causar daños a personas, animales, cosas, el constructor no puede ser retenido responsable. La seguridad de los aparatos eléctricos está garantizada solo si estos son conectados a una instalación eléctrica provisto de idónea puesta a tierra según cuanto establecido por los actuales estándares vigentes en materia de seguridad eléctrica.
Los elementos del empaque (saco de plástica, clavos, poliéster expansivo, etc.) no deben ser dejados al alcance de niños o incapaces ya que representan potenciales fuentes de peligro.
Antes de conectar el aparato asegúrese que los datos de la placa se correspondan a aquellos de la red de distribución eléctrica. En caso de incompatibilidad entre la toma de corriente y el enchufe diríjase a personal calificado para las necesarias operaciones de adecuación.
No utilice adaptadores, tomas múltiples y / o extensiones.
Si el uso de una de estas fuese indispensable utilice exclusivamente material conforme a las vigentes normas de seguridad y que cumplan los requisitos de compatibilidad con el aparato y red de distribución eléctrica.
Al utilizar el aparato por primera vez, asegúrese de haber retirado cada etiqueta o papel de protección.
Si el aparato está dotado de toma de aire, asegúrese que no venga nunca obstruida ni siquiera parcialmente.
El uso de cualquier aparato eléctrico comporta la observación de algunas reglas fundamentales y en particular:
No sumerja o bañe el aparato; no lo use cercano a agua, en la ducha, en el lavamanos o en cercanía de otros recipientes con líquidos. En caso de que el aparato cayese accidentalmente en agua NO trate de recuperarlo sin antes de nada retirar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
Sucesivamente llévelo a un centro de asistencia calificado para los necesarios controles.
Durante el uso, el aparato debe permanecer lejanos de cualquier objeto o sustancia inflamable o explosiva.
No toque el aparato con las manos bañadas o húmidas.
No use el aparato con pies descalzos.
No tire del aparato o del cable para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol).
Se recomienda mantener el aparato fuera del alcance de niños o incapaces y no les permita a ellos su empleo.
Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no viene utilizado y antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
El cable de alimentación debe ser desenrollado por todo su largo a fin de evitar el sobrecalentamiento.
El cable de alimentación no debe ser avecinado a fuentes de calor y / o superficies cortante.
En caso de cable de alimentación dañado, proceda a la sustitución que debe ser efectuada por personal calificado.
En caso de daño y / o mal funcionamiento apague el aparato y diríjase a personal calificado.

Eventuales maniobras o intervenciones efectuadas por personal no calificado hacen decaer los derechos de garantía.
Para limpiar el aparato use solo un paño suave y no abrasivo.
Cuando el aparato, resulta inutilizable y se desee eliminarlo, corte los cables y bótelo a través de un ente calificado a fin de no contaminar el ambiente.

• Si en el producto hay partes en vidrio, estas no están cubiertas por la garantía.

ATENCION:
Las partes plásticas del producto no están cubiertas por la garantía.

ATENCION:
Los daños del cable de alimentación, derivados del uso no son cubiertos por la garantía; eventuales reparaciones serán por lo tanto a cargo del propietario

ATENCION:
Si fuese necesario llevar o transportar el aparato al centro asistencia autorizado, se recomienda limpiarlo cuidadosamente en todas sus partes.

Si el aparato estuviese sucio o con costra o presenta depósitos de alimento, depósitos calcáreos, depósitos de polvo u otros; externa o internamente: por motivos higiénico-sanitarios, el centro de asistencia devolverá el aparato mismo sin verificarlo.

El símbolo  sobre el producto o sobre la confección indica que el producto no debe ser considerado como un normal desecho doméstico, sino que debe ser llevado al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Procediendo a deschar este producto en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el ambiente y para la salud, que pudiesen derivar de un descho inadecuado del producto. Para informaciones mas detalladas sobre el reciclaje de este producto, contacte la oficina comunal, el servicio local de desecho de desperdicios o el negocio en el cual ha sido comprado el producto.

COMPONENTES

A Ventanilla
B Leva de apertura de la ventanilla
C Panel controles
D Selector de potencia
E Selector de tiempo
F Anillo de rotación
G Plato giratorio
H Parrilla redonda
L Base del horno

INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACION

1) **Conexión**
Antes de conectar el aparato asegúrese que los datos de la placa correspondan con aquellos de la red de distribución eléctrica. Conecte el aparato a una toma de corriente con descarga de tierra conforme a las normas de seguridad. Evite instalaciones eléctricas no conformes. Cualquier error de conexión anula la garantía.
2) **Instalación**
- Apoye el aparato sobre una superficie horizontal y firme, bien ventilado, lejano de lavabos o de agua en general. - Asegúrese que en torno tenga un espacio de al menos 7,5 cm. Y encima 30 cm, en modo de permitir la correcta salida de calor y vapor durante el funcionamiento.-
No obstruya la parrilla de ventilación del aparato y no deje penetrar ningún tipo de líquido. - No remueva los soportes de la parte inferior de la carcasa.- Instale el aparato lejano de fuentes de calor.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

1) El aparato ha sido concebido exclusivamente para un uso doméstico; para cocer, calentar o descongelar alimentos y bebidas.
2) No toque las partes calientes del aparato cuando este en función y utilice guantes aislantes para retirar los recipientes del interior del aparato.
3) No haga funcionar el microondas en vacío, debe contener siempre alimentos o si no pudiese deteriorarse
4) Su aparato tiene una potencia de micro ondas elevada y graduable. Puede descongelar, calentar o cocer más rápidamente que con los sistemas de cocción tradicionales. Los tiempos a seleccionar son indicados sobre las confecciones de los alimentos, si estos no están, seleccione un tiempo equivalente a un tercio del tiempo de cocción tradicional.
5) Asegúrese que la ventanilla (A) se encuentre correctamente cerrada, en caso contrario el horno no funcionará y comoquiera no trate de hacerlo funcionar con la ventanilla abierta
6) No use las microondas para:
- Freir, ya que no es posible controlar la temperatura del aceite y pudiese quemarse
- Cocer o calentar huevos en su propia cáscara, huevos hervidos con o sin cáscara.
- Calentar contenedores herméticamente cerrados, introdúzcalos abiertos.
- Cocer alimentos en general con la cáscara.
- Secar vestimentas.
7) **Temperaturas de los alimentos: biberones, vasitos...**
- Antes de calentar, retire las teteras de los biberones y las tapas de los vasitos.
- La cocción a micro ondas calienta solo los alimentos. Los contenedores pudiesen permanecer fríos o tibios mientras que los alimentos en su interior pudiesen estar hirviendo.
- Para evitar riesgos de quemaduras, mezcle los alimentos y controle la temperatura (sobre todo para los alimentos destinados a los niños) antes de servirlos.
8) **Calentamiento de los líquidos.**
Durante el calentamiento de los líquidos puede verificarse un retraso de la ebullición, que causa un improviso aumento del líquido cuando el contenedor viene retirado del aparato. De hecho el grado de ebullición ha sido alcanzado, pero las burbujas permanecen prisioneras sobre el fondo del contenedor, por lo cual pueden existir riesgos de quemaduras. Para evitar este problema, introduzca una cuchara de plástico en el líquido por calentar.
9) **Contenedores desechables.**
Controle atentamente el aparato en función, cuando esté utilizando contenedores desechables en plástico, papel u otro material combustible. Si nota la presencia de humo, deje la ventanilla (A) cerrada, interrumpa la cocción y desconecte la alimentación.

10) **Con la parrilla no utilice vajillas en plástico: funden.**
Coloque los alimentos al menos 5 cm de distancia de las resistencias de la parrilla. Durante la cocción de carnes grasientas se pueden generar salpicaduras que si finalizan sobre las resistencias se incendian.
Estas se apagan por sí solas si el horno ha sido regularmente limpiado.

AL PRIMER USO
Retire los accesorios del empaque, lávelos y séquelos.

1/ MONTAJE DE LOS ACCESORIOS
Coloque el anillo de circulación F sobre la base L del horno, asegurándose que las tres rueditas se coloquen en los canales de la base del horno.
Apoye el plato giratorio G sobre el anillo de circulación F.
Al encendido del aparato el plato girará indiferentemente hacia la izquierda o derecha.
Para el uso de la parrilla redonda H es suficiente apoyarla sobre el plato giratorio. No debe de ningún modo ser nunca apoyada directamente sobre la base del horno L.

2/ ELIMINACION DEL OLOR DE NUEVO DE LA PARRILLA
Las resistencias de la parrilla están cubiertas por una grasa protectora. Antes de utilizar esta función es necesario por lo tanto limpiarla. Para hacer esto, seleccione la función parrilla D9, seleccione el temporizador E sobre 15 minutos. El aparato entrará en funcionamiento limpiado las resistencias. Esta operación provocará olor y humo, es de considerarse normal.

FUNCIONAMIENTO
El horno a micro ondas **no debe funcionar vacío**, para aprender a usarlo haciendo pruebas, introduzca un vaso lleno de agua sobre el plato giratorio G.

Cocción a micro ondas
Introduzca el producto en el interior del micro ondas, sobre el plato giratorio G.
Seleccione la potencia más idónea al alimento por tratar seleccionándola con el manubrio
D sobre las primeras 5 posiciones
D1. mantenimiento caliente (potencia mínima)
D2. descongelamiento y cocción de platos delicados
D3. descongelamiento rápido de pequeñas porciones
D4. cocción lenta o recalentamiento de platos delicados
D5. cocción y recalentamiento (potencia máxima)
Seleccione el tiempo de funcionamiento con el manubrio E.
Cierre la ventanilla A. La luz interna se encenderá y el horno entrará en funcionamiento. Pasado el tiempo seleccionado, el horno emitirá la señal sonora apagándose.
Abra la ventanilla y retire el producto del interior prestando atención a la temperatura del contenedor.
Cocción combinada parrilla – micro ondas
Introduzca el producto al interior del micro ondas, sobre el plato giratorio G.
Seleccione la potencia más idónea al alimento por tratar seleccionándola con el manubrio D sobre las posiciones D6 o D7 o D8.
D6. potencia mínima
D7. potencia media
D8. potencia máxima
Seleccione el tiempo de funcionamiento con el manubrio E.
Cierre la ventanilla. La luz interna se encenderá y el horno entrará en función. Pasado el tiempo seleccionado, el horno emitirá la señal sonora apagándose. Abra la ventanilla y retire el producto del interior prestando atención a la temperatura del contenedor.

Cocción con solo parrilla
Introduzca el producto en el interior del micro ondas, sobre el plato giratorio G o sobre la parrilla H (ATENCION, mantenga una distancia alimento – resistencias de al menos 5 cm).
Coloque el manubrio D sobre la posición **D9**. Seleccione el tiempo de funcionamiento con el manubrio E.
Cierre la ventanilla. La luz se encenderá y el horno entrará en función. Pasado el tiempo seleccionado, el horno emitirá la señal sonora apagándose. Abra la ventanilla y retire el producto del interior prestando atención a la temperatura del contenedor.

NOTA

Para graduar correctamente los tiempos de cocción inferiores a los 2 minutos, gire el manubrio temporizador E mas allá de la referencia 2 para después recolocarla sobre el tiempo deseado.
Durante el funcionamiento es posible abrir la ventanilla A para controlar la cocción. El horno se apagará automáticamente para volver a comenzar la cocción si se vuelve a cerrar la ventanilla. Después de la apertura de la ventanilla, si se desea interrumpir antes de tiempo la cocción, coloque el temporizador E sobre la posición 0 antes de volver a cerrar la ventanilla, para evitar el funcionamiento en vacío del horno.

CONSEJOS PRACTICOS

1) **El plato giratorio G debe siempre estar en posición.**
2) **Utilice contenedores apropiados para la cocción a micro ondas**. Para verificar la "transparencia" a las micro ondas de un contenedor es posible hacer una simple prueba. Introduzca el contenedor vacío sobre el plato giratorio G con un vaso lleno de agua. Seleccione la potencia máxima D5 y haga calentar por un minuto. Si después de ésta operación el contenedor está frío significa que es transparente y puede ser usado con el micro ondas. Al contrario si está caliente, significa que es absorbente y no debe por lo tanto usarlo para este tipo de cocción.
3) **Descongelamiento**
Retire las eventuales exudaciones (agua o sangre) que se forman durante el descongelamiento, a mitad de la operación para evitar que provoquen un calentamiento alrededor de los alimentos.
4) **Vasijas metálicas**.
Es aconsejable evitar el uso de materiales metálicos en el interior de su horno a micro ondas (cubiertos, remaches presentes sobre las confecciones, platos con doraduras o platos en metal, bandejas y vasijas en aluminio).

LIMPIEZA

El horno a micro ondas es más eficaz cuando está limpio, por lo tanto limpie regularmente su aparato.
- Superficies externas: NO use solventes, cloro, amoniaco, productos abrasivos, etc...
- Ventanillas y paredes de la cavidad: use un paño o una esponja con detergentes no abrasivos y después séquelos. NO trate de ningún modo de desmontar la ventanilla. Si la puerta o su marco se encuentran deteriorada, no use el micro ondas y diríjase a un centro de asistencia autorizado.

Si nota manchas de grasa o alimentos secos, haga hervir por 5 minutos en la cavidad, medio litro de agua con la función micro ondas. El vapor ablandará los residuos haciendo más fácil la limpieza. Si es necesario retire el plato giratorio G y el anillo de rotación F para limpiar también la base de la cavidad L. El plato giratorio G y la rejilla redonda H, pueden ser lavados con productos para vajillas o en lavatrastos.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE, es extremamente peligroso efectuar cualquier tipo de reparación o sustitución, debe siempre dirigirse a un centro de asistencia autorizado Johnson.

Introduzca en el aparato solo los accesorios en dotación y vajillas específicamente compatibles con micro ondas y parrilla.
EVITE vajillas o accesorios tales como: platos, vasos y contenedores varios en materiales como cerámica, barro, plástico, etc...

P

AVISOS GERAIS

Guardar com cuidado o presente manual e ler os avisos com atenção; os mesmos fornecem indicações importantes relativas à segurança, ao uso imediato e futuro do aparelho.

Este aparelho, apropriado somente para o uso doméstico, deverá ser destinado apenas para a função para a qual foi expressamente projetado.
Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e perigoso.
O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos decorrentes de uso impróprio, errados e irracionais. A instalação deverá ser efetuada de acordo com as instruções do fabricante. Uma instalação errada pode causar danos a pessoas, animais, coisas, o fabricante não pode ser considerado responsável.
A segurança das aparelhagens elétricas é garantida somente se estas são ligadas a uma instalação elétrica com uma ligação de terra idônea de acordo com quanto estabelecido pelos padrões atuais vigentes em matéria de segurança elétrica.
Os elementos da embalagem (sacos de plástico, pregos, isopor, etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças ou incapazes porque representam fontes potenciais de perigo.
Antes de ligar o aparelho verificar que os dados da placa sejam correspondentes àqueles da rede de abastecimento elétrico.
No caso de incompatibilidade entre a tomada e o plugue chamar pessoal especializado para as operações necessárias de adaptação.
Não devem ser utilizados adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões.
Se porventura o seu uso for indispensável, utilizar exclusivamente material conforme às normas vigentes de segurança e como os requisitos de compatibilidade com aparelho e rede de abastecimento elétrico.
Ao utilizar o aparelho pela primeira vez, certificar-se de ter removido todas as etiquetas ou folha de proteção.
Se o aparelho for dotado de tomadas de ar, certificar-se que nunca sejam obstruídas nem mesmo parcialmente.
O uso de qualquer aparelho elétrico implica na observação de algumas regras fundamentais e sobretudo:
Não mergulhar ou molhar o aparelho; não usá-lo próximo de água, na banheira, no lavatório ou próximo de outro recipiente com líquidos. Se o aparelho cair acidentalmente na água, NÃO tentar tirá-lo fora mas deve-se extrair imediatamente o plugue da tomada de corrente.
A seguir levá-lo num centro de assistência qualificado para os controles necessários.
Durante o uso, o aparelho deve ficar longe de qualquer objeto ou substância inflamável ou explosiva.
Não tocar o aparelho com mãos molhadas ou úmidas.
Não usar o aparelho com pés descalços.
Não puxar o aparelho ou o fio para desligar o plugue da tomada.
Não deixar o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol).
Recomenda-se de manter o aparelho longe do alcance de crianças ou incapazes e não deixar que os mesmos o utilizem.
Desligar o plugue da tomada de corrente quando o aparelho não for utilizado e antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção.
O fio de alimentação deve ser desenrolado ao longo de todo o seu comprimento a fim de evitar o seu superaquecimento.
O fio de alimentação não deve ser aproximado a fontes de calor e/ou superfícies que cortam.
No caso de fio de alimentação danificado, providenciar à substituição que deve ser efetuada por pessoal qualificado.
No caso de avaria e/ou funcionamento irregular desligar o aparelho e procurar pessoal especializado.
No caso em que o aparelho for aberto ou com intervenções efetuadas por pessoal não especializado os direitos de garantia serão cancelados.

Para limpar o aparelho usar somente um pano macio e não abrasivo.
Quando o aparelho ficar inutilizável e se deseja eliminá-lo, remover os fios e eliminar o mesmo junto a uma empresa especializada a fim de não contaminar o ambiente.

• Se houver partes de vidro no produto, estas não são cobertas pela garantia

ATENÇÃO:
As partes de plástico do produto não são cobertas pela garantia.

ATENÇÃO:
Os danos do cabo de alimentação, decorrentes do desgaste não são cobertos pela garantia; portanto, a eventual reparação será a cargo do proprietário.

ATENÇÃO:
Se for necessário levar ou despachar o aparelho ao centro de assistência autorizado, recomenda-se de limpar o mesmo cuidadosamente em todas as suas partes. Se o aparelho estiver mesmo que minimamente sujo ou incrustado ou apresentar depósitos de comida, depósitos calcários, depósitos de poeira ou outro; na parte externa ou interna: por motivos higiênico-sanitários, o centro de assistência recusará o aparelho sem verificálo.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico.
Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.
Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto.
Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

COMPONENTES

A Porta
B Alavancas abertura da porta
C Quadro de comandos
D Seletor de potências
E Seletor de tempos
F Anel de rotação
G Prato giratório
H Grelha redonda
L Base do forno

INSTRUÇÕES DE USO E INSTALAÇÃO

1) **Ligação**
Antes de ligar o aparelho verificar que os dados da placa sejam correspondentes àqueles da rede de abastecimento elétrico. Ligar o aparelho em uma tomada de força com aterramento conforme as normas de segurança. Evitar instalações elétricas não conformes. Qualquer erro de ligação anula a garantia.
2) **Instalação**
- Apoiar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável, bem ventilada, longe de pias e água em geral. - Verificar que ao redor haja um espaço de pelo menos 7,5 cm e em cima de 30 cm, de forma a permitir a saída correta de calor e vapor durante o funcionamento. -
Não obstruir as grelhas de ventilação do aparelho e não deixar penetrar nenhum tipo de líquido. - Não remover os pezinhos pela parte inferior da estrutura. - Instalar o aparelho longe de fontes de calor.

CONSELHOS PARA A SEGURANÇA

1) O aparelho foi estudado exclusivamente para uso doméstico; para cozinhar, esquentar ou descongelar alimentos e bebidas.
2) Não tocar as partes quentes do aparelho quando está em funcionamento e utilizar luvas isolantes para retirar os recipientes de dentro do aparelho.
3) Não deixar o micro-ondas funcionar vazio, deve conter sempre alimentos senão poderá se deteriorar
4) O seu aparelho tem uma potência elevada e regulável das micro-ondas. Pode-se descongelar, esquentar ou cozinhar muito mais rapidamente do que com os sistemas de cozedura tradicionais. Os tempos a configurar estão indicados nas embalagens dos alimentos, se porventura não estiverem, configurar um tempo igual a um terço do tempo de cozedura tradicional.
5) Verificar que a porta (A) esteja fechada corretamente, caso contrário o forno não funcionará e de qualquer maneira não deve-se tentar fazê-lo funcionar com a porta aberta.
6) O micro-ondas não deve ser utilizado para:
- Fritar, porque não é possível controlar a temperatura do óleo que poderá queimar.
- Cozinhar ou esquentar ovos com casca, ovos cozidos com ou sem casca.
- Esquentar recipientes fechados hermeticamente, devem ser colocados abertos.
- Cozinhar alimentos em geral com a casca.
- Secar roupa.
7) **Temperaturas dos alimentos: mamadeiras, potes...**
- Antes de esquentar, remover os bicos das mamadeiras e as tampas dos potes.
- A cozedura com micro-ondas esquenta somente os alimentos. Os recipientes poderão estar frios ou mornos enquanto os alimentos no seu interior poderão estar fervendo.
- Para evitar riscos de queimaduras, misturar os alimentos e controlar a sua temperatura (sobretudo para os alimentos destinados às crianças) antes de servi-los.
8) **Aquecimento dos líquidos.**
Durante o aquecimento dos líquidos pode ocorrer um atraso da ebulição, que causa uma elevação repentina do líquido quando o recipiente é retirado do aparelho. Com efeito o grau de ebulição foi alcançado, mas as bolhas permanecem presas no fundo do recipiente, portanto pode haver riscos de queimadura. Para evitar este problema, colocar uma colher de plástico no líquido a esquentar.
9) **Recipientes descartáveis**.
Controlar com atenção o aparelho em funcionamento, quando forem usados recipientes descartáveis de plástico, papel ou outro material combustível. Se for percebida a presença de fumaça, deixar a porta (A) fechada, interromper a cozedura e desligar a alimentação.
10) **Com o grill não utilizar objetos de plástico: fundem**.
Posicionar os alimentos a pelo menos 5 cm de distância das resistências do grill. Du-

rante a cozedura de carnes gordas pode produzir espirros que se atingirem as resistências se incendeiam.
Estes porém apagam sozinhos se o forno tiver sido limpo regularmente.

PARA O PRIMEIRO USO

Remover os acessórios da embalagem, lavá-los e secá-los.

1/ MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS

Posicionar o anel de deslizamento F na base L do forno, verificando que os três rodízios se posicionem na fenda da base do forno.
Apoiar o prato giratório G sobre o anel de deslizamento F.
Quando o aparelho iniciar a funcionar o prato virará indiferentemente para a esquerda ou para a direita.
Para a utilização da grelha redonda H basta apoiá-la no prato giratório. De qualquer forma nunca deve ser apoiada diretamente na base do forno L.

2/ ELIMINAÇÃO DO CHEIRO DE NOVO DO GRILL

As resistências do grill são cobertas com uma graxa protetora. Antes de utilizar esta função é preciso limpá-las. Para isso, selecionar a função grill D9, configurar o timer E em 15 minutos. O aparelho entrará em funcionamento limpando as
resistências. Esta operação provocará cheiro e fumaça, que devem ser considerados normais.

FUNCIONAMENTO

O forno micro-ondas **não deve funcionar vazio**, para aprender a usá-lo fazendo algumas provas, colocar um copo cheio de água no prato giratório G.

Cozedura com micro-ondas

Colocar o produto no interior do micro-ondas, sobre o prato giratório G.
Escolher a potência mais apropriada para o alimento a tratar selecionando-a com o botão
D nas primeiras 5 posições
D1. manutenção a quente (potência mínima)
D2. descongelamento e cozedura de pratos delicados
D3. descongelamento rápido de pequenas porções
D4. cozedura lenta ou aquecimento de pratos delicados
D5. cozedura e aquecimento (potência máxima)
Selecionar o tempo de funcionamento com o botão E.
Fechar a porta A. A luz interna irá acender e o forno entrará em funcionamento. Passado o tempo configurado, o forno emitirá o sinal sonoro e desliga. Abrir a porta e retirar o produto de dentro prestando atenção na temperatura do recipiente.
Cozedura combinada grill- micro-ondas
Colocar o produto no interior do micro-ondas, sobre o prato giratório G.
Escolher a potência mais apropriada para o alimento a tratar selecionando-a com o botão D nas posições D6 ou D7 ou D8.
D6. potência mínima
D7. potência média
D8. potência máxima
Selecionar o tempo de funcionamento com o botão E.
Fechar a porta. A luz interna irá acender e o forno entrará em funcionamento. Passado o tempo configurado, o forno emitirá o sinal sonoro e desliga. Abrir a porta e retirar o produto de dentro prestando atenção na temperatura do recipiente.

Cozedura somente com grill

Colocar o produto dentro do micro-ondas, sobre o prato giratório G ou sobre a grelha H (ATENÇÃO, manter uma distância alimento-resistências de pelo menos 5 cm).
Posicionar o botão D na posição
D9. Selecionar o tempo de funcionamento com o botão E.
Fechar a porta. A luz interna irá acender e o forno entrará em funcionamento. Passado o tempo configurado, o forno emitirá o sinal sonoro e desliga. Abrir a porta e retirar o produto de dentro prestando atenção na temperatura do recipiente.

NOTAS

Para regular corretamente os tempos de cozedura inferiores a 2 minutos, virar o botão timer E bem depois da referência 2 para depois recolocá-lo no tempo desejado.
Durante o funcionamento é possível abrir a

porta A para controlar a cozedura. O forno para automaticamente para reiniciar a cozedura se for fechada a porta. Após a abertura da porta, se desejar interromper a cozedura antes do tempo, recolocar o timer E na posição 0 antes de fechar de novo a porta, para evitar o funcionamento do forno em vazio.

CONSELHOS PRÁTICOS

1) **O prato giratório G deve sempre estar na posição**.
2) **Utilizar recipientes apropriados para a cozedura com micro-ondas**. Para verificar a “transparência” de um recipiente às micro-ondas é possível fazer um teste simples. Colocar o recipiente vazio sobre o prato giratório G com um copo cheio de água. Selecionar a potência máxima D5 e deixar esquentar durante um minuto. Se depois desta operação o recipiente estiver frio significa que é transparente e pode ser usado com as micro-ondas. Ao contrário, se estiver quente, significa que é absorvente e não pode ser utilizado para este tipo de cozedura.
3) **Descongelamento**
Remover os eventuais exsudados (água ou sangue) que se formam durante o descongelamento, na metade da operação para evitar que causem um aquecimento ao redor dos alimentos.
4) **Vasilhas metálicas**.
É recomendável evitar o uso de material metálico no interior do seu forno de micro-ondas (talheres, grampos presentes nas embalagens, pratos com dourações ou pratos de metal, bandejas e vasilhas de alumínio).

LIMPEZA

O forno micro-ondas é mais eficaz quando está limpo, portanto, limpar regularmente o aparelho.
- Superfícies externas: NÃO usar solventes, água sanitária, amoníaco, produtos abrasivos, etc...
- Porta e paredes da cavidade: usar um pano ou uma esponja com detergentes não abrasivos e depois secar. NÃO tentar de maneira nenhuma desmontar a porta. Se a porta e a cornija estiverem deterioradas, não utilizar o micro-ondas e procurar um centro autorizado de assistência.

Se houver manchas de gordura ou alimentos secos, ferver durante 5 minutos na cavidade, meio litro de água com a função micro-ondas. O vapor amolecerá os resíduos facilitando a limpeza. Se necessário, remover o prato giratório G e o anel de rotação F para limpar também a base da cavidade L. O prato giratório G e a grelha redonda H, podem ser lavados com produtos para louças ou na lava-louças.

MANUTENÇÃO

IMPORTANTE, é extremamente perigoso efetuar qualquer tipo de reparação ou substituição, procurar sempre um centro autorizado de assistência Johnson.

Introduzir no aparelho somente os acessórios fornecidos e louças especificamente compatíveis com micro-ondas e grelhas. EVITAR louças ou acessórios como: pratos, copos e recipientes diversos em materiais como cerâmica, terracota, plástico, etc...

GARANZIA
La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE
The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.

GARANTIE
La validité de la garantie commence à partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine après la période prescrit, même si l'appareil n'a pas été utilisé. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a été manumis ou si le défaut est dû à usage impropre. Les substitutions ou les réparations couvertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont à la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pièces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.

GARANTIE
Die Garantiedauer läuft vom Einkaufsdatum der Gerätes an das durch den Stempel des Verkäufres nachgewiesen ist, und verfällt nach der vorgeschriebenen Zeit, auch wenn das Gerät nicht gebraucht worden ist. Die Garantie schliesst alle Ersetzungen oder Reparaturen ein, die wegen schadhaften Materials oder fehlerhafter Herstellung erfordert würden. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät zerbrochen wird oder der Fehler auf ungeeigneten Gebrauch zurückzuführen ist. Die von der Garantie vorgesehenen Ersetzungen oder Reparaturen werden für ab unserren Kundenzentren gelieferte Ware kostenlos ausgeführt. Nur die Frachtkosten gehen zu Lasten des Verbrauchers. Die Ersetzen Teile oder Geräte werden unser Eigentum.

GARANTIA
El período de garantia inicia en la fecha de compra del aparato comprobada por el sello del vendedor y termina después del período prescrito aunque el aparato no sea usado. Entran en la garantia todas las sustituciones o reparaciones que sean necesarias por defectos de materiales o de fabricación. La garantia se pierde cuando el aparato sea reparado en un centro de asistencia no autorizado o cuando el defecto es causado por un uso inapropiado. Las sustituciones o las reparaciones contempladas en la garantia vienen efectuadas gratuitamente. Solamente son a cargo del usuario los gastos de transporte. Las partes o los aparatos sustituidos permanecen en nuestro poder.

GARANTIA
A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina após o periodo indicado, mesmo se o aparelho não tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessárias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho fôr indevidamente utilizado ou se o defeito fôr devido a utilizaçao imprópria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia sâo efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistència. Apenas fiçarao a cargo do comprador as despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituidos serâo de nossa propriedade.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η διάρκεια της εγγύησης τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής, με βάση την σφραγίδα του καταστηματάρχη και έως ότου παρέλθει η προβλεπόμενη περίοδος ακόμα και στην περίπτωση που η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Η εγγύηση καλύπτει όλες τις αντικαταστάσεις ή/και επισκευές που αποδεικνύονται αναγκαίες για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν στην συσκευή γίνουν αυθαίρετες παρεμβάσεις ή όταν η δυσλειτουργία προκληθεί από ακατάλληλη χρήση. Οι προβλεπόμενες από την εγγύηση αντικαταστάσεις και οι επισκευές γίνονται δωρεάν για προϊόντα που στέλνονται ελεύθερης παράδοσης στα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών μας. Ο χρήστης αναλαμβάνει μόνο τα έξοδα μεταφοράς. Τα εξαρτήματα ή οι συσκευές που αντικαθιστώνται παραμένουν στην δική μας ιδιοκτησία.

ГАРАНТІЯ
Гарантія має дію з дати придбання електропобутового приладу, підтверджена штампом продавця та закінчується після встановленого строку, навіть якщо прилад не вживався. Гарантії підлягає необхідна заміна та ремонт деталей признаних як дефект матеріалу чи заводський брак. Гарантія признається дійсною в тому випадку, коли виріб застосовувався згідно з настановами цього посібника та не був пошкоджений в результаті невірного користування. Заміна та ремонт, передбачені в гарантії, виконуються безкоштовно, при умові відправлення виробу у сервісний центр виробника. Покупець несе кошти за транспортні витрати. Деталі або пошкоджені побутові прилади, поверненню не підлягають.

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE GARANTIA GARANTIA ΕΓΓΥΗΣΗ ГАРАНТІЯ

2 ANNI YEARS ANS JAHRE AÑOS ANOS χρόνια РОКИ ГОДА

internet: www.johnson.it e-mail: com@johnson.it

Onda 32

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid

Onda 32

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP